



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැනුවත් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාට නිසා හැටියකට නොගිණිදෙනව යෙදෙනවා ඇත. සම් හොර බඩුවක් සමත් වෙත නිසි සම්පත්තියෙන් මුහුට විරුඬව පැමිනිලිගන්නට යෙදෙනවා ඇත. සැගවීම් හිරකාරයින් ඇල්ලීමට හැකි පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

මුහුණවැනියෙන් පිටින්නේ අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැනුවත් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාට නිසා හැටියකට නොගිණිදෙනව යෙදෙනවා ඇත. සැගවීම් හිරකාරයින් ඇල්ලීමට හැකි පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

WANTED BY THE POLICE.

SEEMAN THOMMAI; charged with voluntarily causing hurt on March 19, 1893, at Puloppalai, Jaffna; is a Tamil of the Parayah caste; religion, Roman Catholic; age, 25 years; height, 5 ft. 5 in.; colour, brown; nose, prominent; mouth, ordinary; teeth, fairly regular; eyes, hazel; hair, black, cut short; has slight moustaches and beard; birthplace, Delft, Jaffna; general residence, Karaiur, Jaffna; occasional residence, Puloppalai; wife is living at Delft, named Housea; has two brothers-in-law and a sister living at Karaiur; has friends in Yanam, Manawal, Abram, and Jonny Bastian, at Karaiur; he is known to Police Constables 1,372 Santiago, 387 Anthonizen, and 1,572 Visswanathan, the Odair, and the Police Vidane of Karaiur. Warrant No. 11,137 of Police Court, Jaffna.

PROPERTY STOLEN.

ON October 11, 1893, from the Post Office kitchen at Peradeniya: 3 teaspoons, 3 forks, 3 tablespoons, 3 table knives, 1 large spoon, 1 comb marked "A. B. F." Owner, the Postmistress.

On October 14, 1893, from the Government Hospital storeroom at Glencairn: 7 sovereigns, 6 white cloths, 2 bordered white cloths, 1 Singapore red sarong, 3 red handkerchiefs, 10 banians, 1 woollen coat, 1 China banian, 1 white towel, 1 sample cloth. Owner, Manel, Ward Watcher.

On October 16, 1893, from Ireby estate: 52 small crowbars, 3 masons' trowels, 1 jumper, 4 hammers. Owner, Aliya Marickan.

On October 17, 1893, from the office room at Macduff estate, Lindula: 4 bushels rice coffee. Owner, Mr. John Greig.

On October 18, 1893, from the store at Fassifern estate, Lindula: 6½ bushels parchment coffee. Owner, Mr. J. M. Sayers.

On October 19, 1893, from the owner's kitchen at Belgravia: 4 hens, 1 cock, 1 brass pot, 1 brass chatty, 1 iron frying-pan. Owner, D. Samial.

On October 25, 1893, from the bungalow of Mr. Ferguson, Ratnapura: an open-faced railway regulator bearing initials "Sa." Owner, Sanmugan.

STOLEN OR STRAYED.

ON September 10, 1893, at Walpita: 1 buffalo, 4 years old, bearing brandmarks ඒ. අ. දී. ණ. on its cheek, XI on its hind leg, and registered mark G 8; 1 buffalo, six years old, bearing brandmarks ඒ. අ. දී. ණ. on its cheek, XI on its hind leg, and registered mark G 8; 1 buffalo, five years old, bearing brandmarks ඒ. අ. දී. ණ. on its hind leg, and P on its foreleg. Owner, N. E. A. de Silva.

On October 14, 1893, from the owner's compound at Vannarponnai East: a dark brown cow bearing brandmarks ට on the flank and X on the left cheek. Owner, Muruger Ambalavanar.

On October 16, 1893, from the owner's compound at Batticotta West: a light brown cow-calf, white face, no brandmarks; and a black cow-calf, tip of the tail white, has a white spot on the forehead, no brandmarks. Owner, Muruger Sinuatamby.

FOUND.

ON October 24, 1893, at Badulla: an old riding whip. Apply to the Inspector of Police, Badulla.

NOTICE.

MUNIANDY, published for in the "Hue and Cry" No. 1,059, of October 17, 1893, has been arrested.

පොලීසියට බිහිකරණ අය.

නම, සිමන් නොමිමෙයි; මොහු වර්ෂ 1893 ක්ව මාර්තු මස 19 වෙනි දින ජපනේ පුලොප්පාලයෙහිදී කැමැත්තෙන් අඩන්තේට්ටම් කළාය කියා පොලිසියට කරණු ලැබ සිටින; ජාතිය, දෙමල; කුලය, පරයා; අගම, රෝමානු කතෝලික; වයස, අවුරුදු 25යි; උස, අඩි 5යි අතල් 5යි; පාට, දුම්රු පාටයි; නකය, ඉස්සරහට තෙරලා ඇත; කට, සාමාන්‍යයි; දත්, තරමක් හරි විසියට ඇත; ඇස්, රන්වන් පාටයි; ඉස කෙස්, කළුයි, කොටට කපා ඇත; උඩුරුදු සහ පාන රුදුල විකක් තිබෙනවාය; උපන් ස්ථානය, ජපනේ බැල්වි එකේය; බොහෝ සෙයින් පදිංචි ස්ථානය, ජපනේ කරවුර් එකේය; සමහර විට පදිංචි ස්ථානය, පුලප්පොලෙයි; බැල්වි එකේ හුසියා මොහුගේ ස්ත්‍රිය; මස්සිනාවරු දෙදෙනෙක්ද, සහෝදරයෙක්ද කරවුර් එකේ පදිංචිව සිටිනවාය; යානම්, මහ වෙල් අඩුනම් සහ ජෙති බස්සියන් යන යාච්චෝ කරවුර් එකේ පදිංචිව සිටිනවාය; මොහුව පොලීස් කොස්තාපල් නොමිමර 1,372 සන්තියාගුවද, 387 අන් නෝනියන්ට සහ 1,572 විස්වනාදන්ටද දනුම් ඇත. ජපනේ පොලීස් උසාවියේ නොමිමර 11,137 දරන වරන්තු පිට්ටි ඇත.

හොරකම් කරන්ට සෙදනා.

වර්ෂ 1893 ක්ව ඔක්තෝබර් මස 11 වෙනි දින ජෙරු දෙහියේ හැපැල් කන්තෝරුවේ කුස්සියේ තිබී: නේ හැදි 3ද, හාර්පු 3ද, බත්කන හැදි 3ද, මේස පිහියා 3ද, ලොකු හැදි 1ද, "A. B. F." අක්ෂර දරණ පතා 1ද. අයිතිකාරී, හැපැල් නෝනා.

වර්ෂ 1893 ක්ව ඔක්තෝබර් මස 14 වෙනි දින හ්ලැන් කරම් එකේ ගොවැණීමේන්තුමේ ස්ප්‍රිකාලේ ගබඩා කාමරේ තිබී: රත්රන් පවුන්ඩ් 7ද, සුදු රෙදි 6ද, වැටි දමනලද රෙදි 2ද, සිත්තප්පුරුවේ රතුසරන් 1ද, රතු ලේන්සු 3ද, බැනියන් 10ද, පට උලන් කෝපි 1ද, විනේ බැනියන් 1ද, සුදු තුවා 1ද, සැලිපල් රෙදි 1ද. අයිතිකාරයා, වාට්ටුවේ මුරකාරයා වන මානෙල්.

වර්ෂ 1893 ක්ව ඔක්තෝබර් මස 16 වෙනි දින ඉරිබි වත්තේදී; පුන්ඩ් අලවතු 52ද, පෙදරේරුවන්ගේ හැදි

GEORGE J. A. SKERN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.